

第一部分：中譯英（50分）

【試題說明：請將以下中文段落翻譯成英文。】

有些家庭主婦，不怎麼宴客，也不怎麼做大菜，但她每天烹煮一家六口的三餐，又是魚又是肉，青菜、豆腐、蘿蔔、茄子，燒出來的菜也不少，其實早是熟練的高手了。甚至週末或選包包餃子、下下麵條等。這種媽媽，不是菜館裡的主廚，然因為熟練，又是平常心，往往製出的菜餚，更是菜館宴席也吃不到的佳美可口。你可以吃上幾百頓、幾千頓。

這就像傅斯年的書札，你可以看上幾百封一樣。

我最喜歡講的兩句話「燒菜當燒家常菜，寫字宜寫百姓字」，主要講燒菜不需必用魚翅鮑魚之材，不需刻花擺盤，一似坊間宴席陋習，亦不用使上米其林名廚之絕技與創意方才把飯吃上，而寫字不需假想為少林寺題牌匾、為道場提「隨緣」，亦不用時時寫成大型展場之揮灑體那種幾乎接近裝置藝術的狂放版。

而照樣把菜燒得美味之極，照樣把字寫得好看之極！

也像，一輩子只有很少錢，卻把日子過得佳好之極！

（選自舒國治《我與寫字》）

第二部分：英文寫作（50分）

【試題說明：以下有三個題目。請從中「擇一」撰寫，完整論述您的觀點。寫作時，請寫明您所選擇的作文題目。】

1. Does language influence thought, or vice versa?
2. Can "scientific and pragmatic" approaches heal social division?
3. Is it possible to wean people away from social media?

試題隨卷繳回